ユウスゲ公園：海底火山の記憶を一望する天然のテラス

Yusuge Park：Panoramic view of ancient submarine volcanoes on natural terrace

南伊豆エリア：石廊崎・池の原ジオサイト ユウスゲ公園

Minamiizu Area：Cape Irozaki / Ikenohara Geosite Yusuge Park

伊豆半島ジオパーク IZU PENINSULA GEOPARK

現在地

静岡県賀茂郡南伊豆町石廊崎
Irozaki, Minamiizu town

緯　度：34° 36′ 29.4″ N
Latitude
経　度：138° 49′ 41.9″ E
Longitude

奥石廊の海岸には、数100万年前の海底火山の噴出物が広く分布しています。美しい縞模様をもつ地層や、荒々しい岩肌が織りなす海岸は国立公園や国指定名勝「伊豆西南海岸」にも指定されています。険しいこの海岸線にあって、ここ「池の原」と呼ばれる小さな高原にはなだらかな丘が広がり、奥石廊を一望できる丘の上にはユウスゲが自生する「ユウスゲ公園」があります。

このなだらかな丘は、南崎火山と呼ばれる火山の噴出物が険しい谷を埋め立てることで作られました。南崎火山は40万年前頃に活動していた古い火山ですが、伊豆が本州に衝突して陸地になったあとの火山です。その証拠に、ユウスゲ公園へのぼる遊歩道の脇には、空気にふれて鉄分が酸化し赤茶色になったスコリア（粘り気の弱いマグマのしぶき）がつみ重なっています。

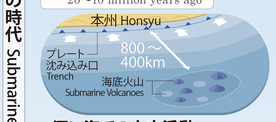
There are volcanic produnts that were thrown from submarine volcanoes millions of years ago, widely distributed across the coastline of the Okuiro passage. This coastline, woven from layers with beautiful stripe patterns and rough rock surfaces, has been officially designated as National park and scenic beauty (Izu Seinan Coast). The small plateau here known as "Ikenohara," features a gently sloping hill that unfolds before the viewer. The summit of this hill is the location of "Yusuge Park," named for the Yusuge (Japanese for "late yellow daylily") that grow wild there, and offers a fine view of the Okuiro passage.

This gentle hill was formed of the produnts filling over steep valley from the Nanzaki volcano, approximately 400,000 years ago. On the sides of the walkway up to the park there are layers of scoria (low-viscosity ejecta spewed from a volcano crater), which turn brown when the iron is exposed to air. This is proof that this volcano was created after the Izu area collided with the island of Honshu.

伊豆半島の生い立ち Geological History of Izu Peninsula

海の時代 Submarine Volcanoes

2000〜1000万年前
20〜10 million years ago



深い海での火山活動
Deep Submarine Volcanism

1000〜200万年前
10〜2 million years ago

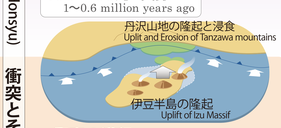
浅い海での火山活動
Shallow Submarine Volcanism

衝突の時代 Collision to Main Island (Honsyu)

200〜100万年前
2〜1 million years ago

本州への衝突のはじまり
The collision to Honshu started

100〜60万年前
1〜0.6 million years ago



衝突の進行
Progress of the collision

衝突とその後の時代（陸上火山の時代） Terrestrial Volcanoes

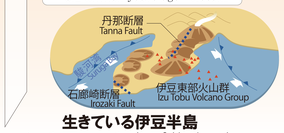
60万年前
0.6 million years ago

伊豆半島の原型の完成
Establishment of the Peninsula

60〜20万年前
0.6〜0.2 million years ago

ほぼ現在の伊豆半島に
Izu Peninsula is almost completed

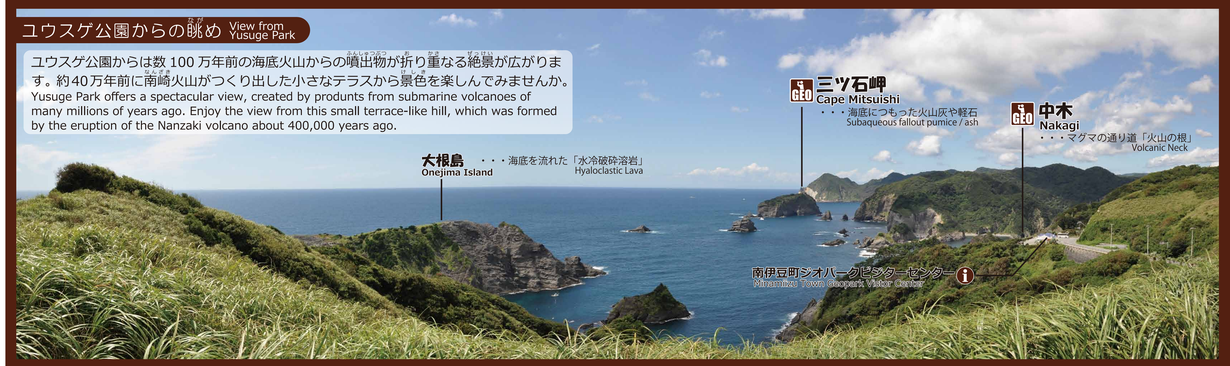
20万年前〜現代
0.2 million years ago〜Recent



生きている伊豆半島
An active monogenetic volcano field and crustal movements

ユウスゲ公園からの眺め View from Yusuge Park

ユウスゲ公園からは数 100 万年前の海底火山からの噴出物が折り重なる絶景が広がります。約40万年前に南崎火山がつくり出した小さなテラスから景色を楽しんでみませんか。
Yusuge Park offers a spectacular view, created by produnts from submarine volcanoes of many millions of years ago. Enjoy the view from this small terrace-like hill, which was formed by the eruption of the Nanzaki volcano about 400,000 years ago.



ユウスゲ群落 Late yellow daylily

ユウスゲ（ユリ科　多年草）
Late yellow daylily（Perennial）
【花期】7 〜 8 月 Flowering season : July to August

奥石廊の池の原一帯に群生する「ユウスゲ」は、国立公園特別地域（富士箱根伊豆国立公園）の指定植物になっている貴重な植物です。別名「キスゲ」ともいい、葉は細長く株元から二列に出て扇状に開き、花は六弁からなります。花は夏期の夕暮れから咲きはじめ、翌日の午前中にはしぼんでしまいます。かれんで美しい姿は幻想的な雰囲気をかもし出し、夏の風物詩となっています。

ユウスゲ群生地保護のため、遊歩道以外への立ち入りは禁止されています。

The Yusuge (Japanese for "late yellow daylily") that grow wild throughout the park is a precious species, designated as a protected species for the National Parks of Japan (Fuji-Hakone-Izu National Park). It has long, narrow leaves that open out from the root into a double fan, and a six-petaled flower. The flower begins to bloom in the evening, closing by the morning of the following day. Its fragile, beautiful form inspires a whimsical feel reminiscent of summer.

Keepout from late yellow daylily community to conservation.

海から見たユウスゲ公園 Yusuge Park seen from the sea.

石廊崎からの遊覧船に乗って、海上からユウスゲ公園の丘を観察すると、白い岩石からなる海底火山の噴出物のうえに、南崎火山から噴出した灰色の溶岩流や赤茶色のスコリアがのっていることがわかります。

遊覧船に関するお問い合わせ
Contact information of tour boat
伊豆クルーズ「石廊崎めぐり」コース
大人1200円 小人600円　TEL:0558-65-0036

Looking at the Yusuge Park cliff from a cruise boat from Irozaki, you can see the red-brown scoria and the gray lava flow from the Nanzaki volcano layered on top of the white rocks formed by the produnts from submarine volcanoes.

設置・管理者：南伊豆町 産業観光課
http://www.town.minamiizu.shizuoka.jp/

監修：伊豆半島ジオパーク推進協議会
http://izugeopark.org/